

Kementerian Kesehatan
Republik Indonesia



Ministry Of Health
Republic Of Indonesia

SERTIFIKAT PENGAWASAN OBAT-OBATAN DAN ALAT KESEHATAN KAPAL
SHIP'S CERTIFICATE OF MEDICINE CHEST

KANTOR KESEHATAN PELABUHAN : TANJUNG PRIOK / TANJUNG PRIOK (PELABUHAN LAUT TG PRIOK)
PORT HEALTH OFFICE

Dengan ini menyatakan bahwa :
Hereby certify that

Nama Kapal : TB. MITRA ANUGERAH 32
Name of Vessel
Nomor Registrasi/IMO No.: 9765122
Registration Number/IMO No
Bendera Kapal : INDONESIA
Flag of Vessel
Berat(GT) : 247
Gross tonnage

Telah dilengkapi dengan obat-obatan dan perlengkapan pertolongan pertama pada kecelakaan berikut petunjuk cara pemakaiannya sesuai dengan rekomendasi IMO. / Has been equipped with medicines and first-aid equipment along with the instructions for use in accordance with IMO recommendations.



DB4BGBAIAABB4CACCACAAAGCAHCD

Diterbitkan di : KKP KELAS I TANJUNG PRIOK

Issued in

Tanggal : 25-02-2022

Issued on (dd-mm-yy)

Berlaku sampai dengan tanggal : 25-08-2022

Valid until (dd-mm-yy)

Petugas Pemeriksa : DINSI APRIL IUS

Port Health Officer

NIP : 197504112003121004



Tandatangan Petugas dan Cap KKP :
Signature and Port Health Office's Stamp

Dokumen ini dihasilkan oleh proses komputerisasi. Untuk konfirmasi keaslian dokumen, silahkan kunjungi website kami di alamat
This document is computer generated. To confirm the authenticity of this document, please visit our website at
https://sinkarkes.kemkes.go.id/welcome/check_document

FORMAT PENGISIAN SERTIFIKAT BEBAS TINDAKAN SANITASI KAPAL/SERTIFIKAT TINDAKAN SANITASI KAPAL
ATTACHMENT SHIP SANITATION CONTROL EXEMPTION CERTIFICATE/SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE

Bagian (sistem dan layanan) yang diperiksa/ <i>Areas, (system and services) inspected</i>	Bukti yang ditemukan / <i>Evidence found1</i>	Hasil sampel / <i>Sample Result2</i>	Dokumen yang diperiksa / <i>Documents reviewed</i>	Tindakan Pengendalian yang dilakukan / <i>Control measures applied</i>	Tanggal pemeriksaan ulang / <i>Re-inspection date</i>	Komentar terhadap kondisi yang ditemukan / <i>Comments regarding conditions found</i>
Makanan/Food						
Sumber / <i>Source</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Penyimpanan / <i>Storage</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Penyiapan / <i>Preparation</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Penyajian / <i>Service</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Air/Water						
Sumber / <i>Source</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Penyimpanan / <i>Storage</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Distribusi / <i>Distribution</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Sampah/Waste						
Penanganan / <i>Holding</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Perlakuan / <i>Treatment</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Pembuangan / <i>Disposal</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Kolam renang/Swimming pools/spas						
Peralatan / <i>Equipment</i>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Pengoperasian / <i>Operations</i>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Fasilitas medik/Medical facilities						
Perlengkapan dan alat-alat medis / <i>Equipment and medical devices</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Pengoperasian / <i>Operations</i>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Obat-obatan / <i>Medicines</i>	none	NA	NA	NA	NA	NA
Bagian lainnya yang diperiksa / <i>Other area inspected</i>	NA	NA	NA	NA	NA	NA

Tandai jika ada area dalam daftar yang tidak diperiksa dengan memberi tanda N/A (atau T/D yang berarti tidak diperiksa)
Indicate when the areas listed are not applicable by marking N/A.



~~SERTIFIKAT BEBAS TINDAKAN SANITASI KAPAL/ SERTIFIKAT TINDAKAN SANITASI KAPAL~~
~~SHIP SANITATION CONTROL EXEMPTION CERTIFICATE/ SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE~~

Pelabuhan

Name of Port

Sertifikat ini mencatat pemeriksaan dan
This certificate records the inspection and
 Nama kapal atau kapal pelayaran antar pulau:
Name of ship or inland navigation vessel
 Pada waktu diperiksa, palka-palka:

At the time of inspection the holds were
Nama petugas pemeriksa:
Name of inspecting officer

: TANJUNG PRIOK

:  Bebas dari pengawasan
Exemption from control
: TB. MITRA ANUGERAH 32

: ☒ Tidak Memuat
: CUKUP SUGIANTO, SST

Bendera
flag

Memuat
laden

Alamat petugas pemeriksa:
Address of inspecting officer

Tindakan pengendalian yang dilakukan
Control measures applied

Tanggal

Date (dd-mm-yyyy)

Nomor Registrasi/IMO No
Registration Number/IMO No
: Indonesia

Jika memuat, berat palka (ton)
If laden, tons of cargo

PORT HEALTH OFFICE CLASS I OF TANJUNG PRIOK

: 24-02-2022

: 9765122

Berat :247
Gross Tonnage

SERTIFIKAT BEBAS TINDAKAN SANITASI KAPAL
SHIP SANITATION CONTROL EXEMPTION CERTIFICATE

SERTIFIKAT TINDAKAN SANITASI KAPAL
SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE

Bagian (sistem dan layanan) yang diperiksa/ <i>Areas, (system and services) inspected</i>	Bukti yang ditemukan / <i>Evidence found</i> 1	Hasil sampel / <i>Sample Result</i> 2	Dokumen yang diperiksa <i>Documents reviewed</i>
Dapur / <i>Galley</i>	none	NA	NA
Ruang Rakit Makanan / <i>Pantry</i>	NA	NA	NA
Gudang / <i>Stores</i>	none	NA	NA
Palka / <i>Cargo</i>	NA	NA	NA
Ruang Tidur / <i>Quarters</i>	none	NA	NA
ABK / <i>Crew</i>	none	NA	NA
Perwira / <i>Officer</i>	none	NA	NA
Penumpang / <i>Passengers</i>	NA	NA	NA
Geladak / <i>Deck</i>	none	NA	NA
Air Bersih / <i>Potable Water</i>	none	NA	NA
Limbah Cair / <i>Sewage</i>	none	NA	NA
Tangki Air Ballast / <i>Ballast Tanks</i>	none	NA	NA
Sampah Medik dan Sampah Padat / <i>Solid and medical waste</i>	none	NA	NA
Air permukaan / <i>Standing Water</i>	none	NA	NA
Kamar Mesin / <i>Engine Room</i>	none	NA	NA
Fasilitas Medik / <i>Medical Facilities</i>	none	NA	NA
Area Lainnya-Lihat Lampiran / <i>Other areas specified - see attached</i>	NA	NA	NA

Tidak ditemukan bukti. Kapal/alat angkut dibebaskan dari tindakan pengendalian
No evidence found ship/vessel is exempted from control measures

[illegible]

Nama pejabat dan instansi yang menerbitkan
Name and designation of issuing officer

: BRATA SUGEMA, SKM, M.Si

Tandatangan Petugas dan Cap KKP
Signature and seal

Tanggal
Date (dd-mm-yyyy)

:24-02-2022



DB4BGBA1AABB6CACCACAAAHEBECB

1. (a) Bukti infeksi atau kontaminasi termasuk setiap stadium pertumbuhan vektor, reservoir reservoir binatang untuk vektor, tikus atau spesies lain yang dapat menyebabkan penyakit pada manusia, mikrobiologi, kimia, dan risiko lainnya pada kesehatan manusia, tanda dari tindakan sanitasi yang tidak mencukupi.

(b) Informasi mengenai setiap kasus manusia (dimasukkan dalam MDH).

1 (a) Evidence of infection or contamination, including: vectors in all stages of growth; animal reservoirs for vectors; rodent or other species that could carry human disease, microbiological, chemical and other risk to human health; sign of inadequate sanitary measures.

(b) Information concerning any human cases (to be included in the Maritime Declaration of Health).

2 Hasil dari sampel yang diambil diatas kapal. Analisis diberikan kepada Nakoda Kapal melalui alat pengiriman, bila pemeriksaan ulang diperlukan, pada pelabuhan berikutnya bersamaan dengan tanggal pemeriksaan ulang yang dicantumkan dalam sertifikat ini.

2 The results from samples taken on board. Analysis to be provided to ship's master by most expedient means and, if re-inspection is required, to the next appropriate port of call coinciding with the re-inspection date specified in this certificate.

3. Sertifikat Bebas Pengawasan Sanitasi Kapal dan Sertifikat Pengawasan Sanitasi Kapal ini berlaku paling lama 6 bulan, namun jangka waktu berlakunya ini dapat diperpanjang selama 1 bulan bila pemeriksaan tidak dapat dilakukan di pelabuhan dan tidak ada bukti adanya infeksi atau kontaminasi.

3 Sanitation Control Exemption Certificates and Sanitation Control Certificates are valid for a maximum of 6 months, but the validity period may be extended by one month if inspection cannot be carried out at the port and there is no evidence of infection or contamination.